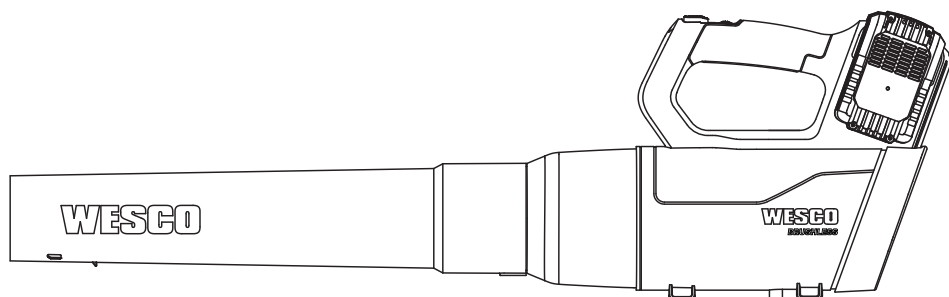


WESCO



WS8518 WS8518.9



Soprador sem fio

PT

P04

Cordless blower

EN

P10

Soplador inalámbrico

ES

P16

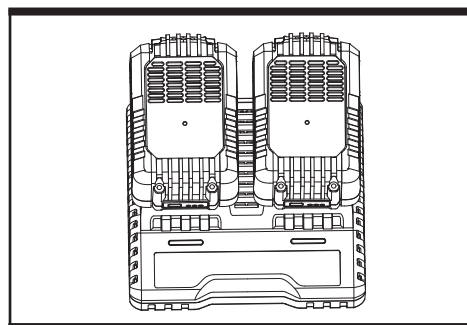
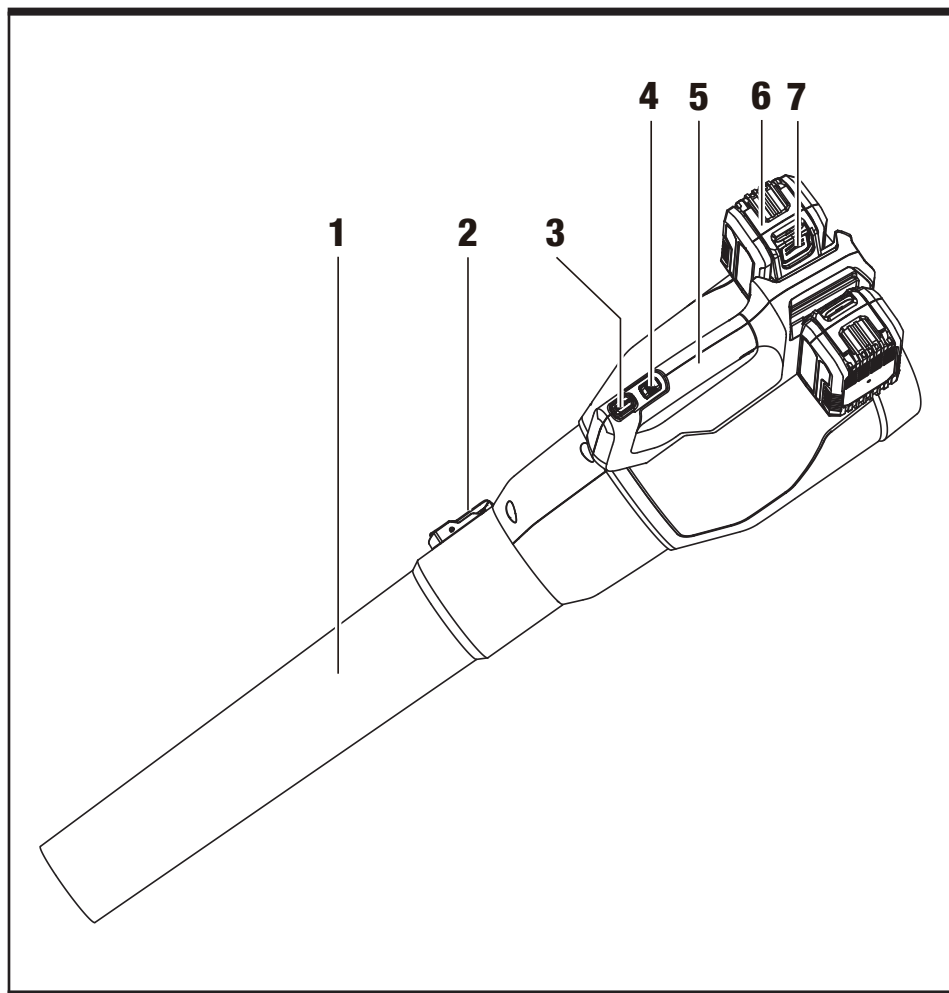


Fig.A

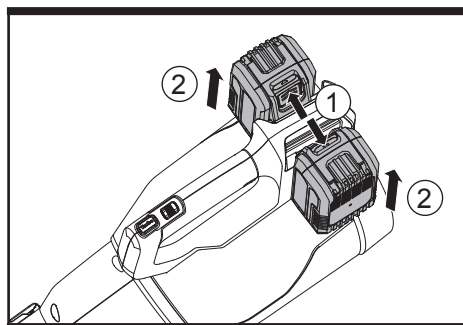


Fig.B1

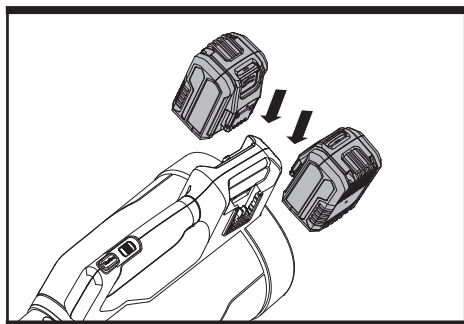


Fig.B2

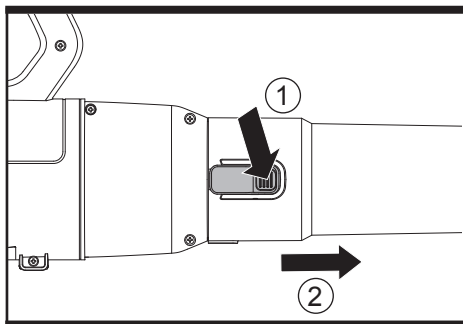


Fig.C

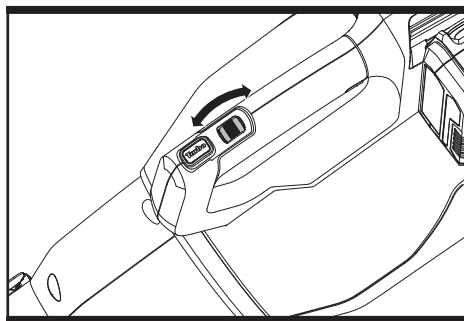


Fig.D1

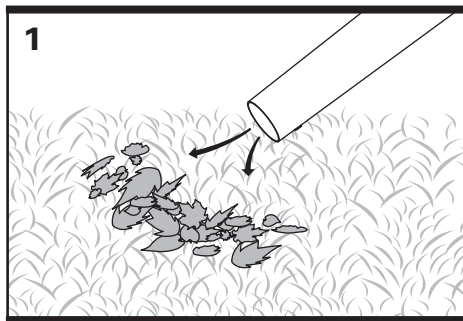


Fig.D2

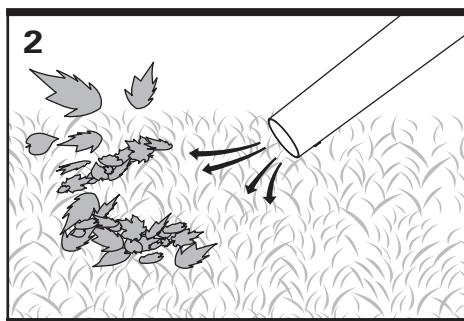


Fig.D3

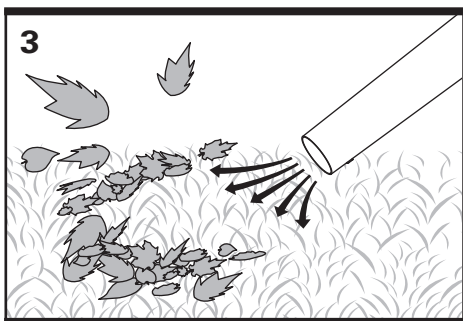


Fig.D4

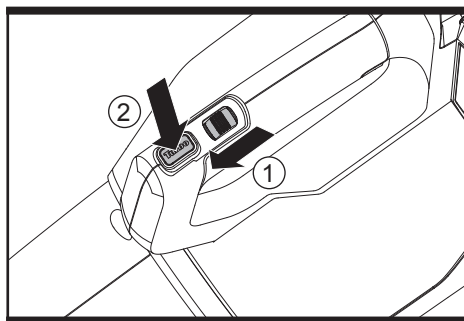


Fig.E

LISTA DE COMPONENTES

1.

Tubo soprador
2.

Botão de libertação do tubo do soprador
3.

Botão Turbo para aumentar a potência
4.

Interruptor ligar/desligar com controle de velocidade
5.

Punho
6.

Bateria *
7.

Botão de libertação de bateria *

* Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos na entrega padrão.

DADOS TÉCNICOS

Tipo WS8518 WS8518.9 (85-designação de maquinário, representante do soprador operado por bateria)

		WS8518	WS8518.9
Voltagem		2*18V 	
Máx. velocidade do ar		140 MPH (225 km/h)	
Máx. fluxo de ar		530 CFM (900 m³/h)	
Peso da máquina		3.4 kg	1.9 kg
Entrada do carregador (WS9919)		100-240V~50/60Hz, 50W	/
Saída do carregador (WS9919)		18V  2.0A (Total)	/
Classe de proteção do carregador (WS9919)		 / II	/
Capacidade da bateria (WS9940)		4.0Ah	/
Tempo de carregamento	Para uma bateria	2 horas	/
	Para duas baterias	4 horas	/

ACESSÓRIOS

	WS8518	WS8518.9
Bateria (WS9940)	2	/
Carregador (WS9919)	1	/

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para mais pormenores, consulte a embalagem destes. Os comerciais também pode ajudar e aconselhar.

SEGURANÇA DO PRODUTO

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉTRICAS



ATENÇÃO: Leia e compreenda todas as instruções de funcionamento, segurança, e ilustrações incluídas no manual dessa ferramenta elétr. A não observância destas instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura.

Os termos “ferramenta elétrica” utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta elétrica acionada por corrente elétrica (com cabo de alimentação) ou ferramenta elétrica acionada por bateria (sem cabo de alimentação).

1) Local de trabalho

- a) Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado. Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- b) Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão. As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- c) Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta elétrica durante o seu funcionamento. Qualquer distração pode fazê-lo perder o controle da ferramenta.

2) Segurança elétrica

- a) O Plugue das ferramentas elétricas deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique plugues, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma adaptação com ferramentas elétricas que tenham ligação à terra. Plugues e cabos não devem ser modificados e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque elétrico.
- b) Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos. Existe um aumento do risco de choque elétrico se o seu corpo estiver em contato com a terra.
- c) Não exponha este equipamento à chuva ou humidade. A infiltração de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- d) Utilize corretamente o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento. Cabos danificados ou modificados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior. A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque elétrico.
- f) Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta elétrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual. A utilização de um dispositivo com

proteção contra corrente residual reduz o risco de choque elétrico.

3) Segurança de pessoas

- a) Esteja atento, observe o que está fazendo e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize nunca uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta elétrica pode causar lesões graves.
 - b) Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de proteção. Equipamentos de segurança, tais como máscaras protetoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou proteções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.
 - c) Evite o arranque accidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pega-la ou antes de a transportar. Se mantiver o dedo no interruptor ou acionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.
 - d) Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta elétrica. Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis da ferramenta podem causar lesões.
 - e) Não exceda as suas próprias capacidades. Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta elétrica em situações imprevistas.
 - f) Mantenha o cabelo, vestuário e luvas afastados de peças em movimento. Mantenha o cabelo, vestuário longe de peças em movimento. Tecidos soltos, joias e cabelo comprido podem se prender em peças em movimento.
 - g) Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extração ou recolha de resíduos, assegure de que são montados e utilizados adequadamente. A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.
 - h) A familiaridade e uso frequente da ferramenta não exclui a atenção aos princípios de segurança. A falta de cautela pode causar fraturas sérias em uma questão de segundos.
- ### 4) Utilização e manutenção da ferramenta elétrica
- a) Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta elétrica apropriada para cada aplicação. A utilização da ferramenta elétrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
 - b) Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta elétrica apropriada para cada aplicação. A utilização da ferramenta elétrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
 - c) Desconectar a ferramenta da fonte de energia e/ou remover a bateria antes de fazer ajustes, trocar acessórios, ou ao armazenar a ferramenta. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de acidentes com a ferramenta.
 - d) Quando não estiver usando a ferramenta elétrica, guarde-a fora do alcance das crianças

- e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções. *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.*
- e) **Faça a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios.** Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afetar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes a utilizar. *Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas elétricas.*
- f) **Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** *As ferramentas de corte ou discos de serra com manutenção adequada e arestas de corte (ou destes) afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.*
- g) **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar.** *A utilização de ferramentas elétricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.*
- h) **Mantenha o punho e superfícies de contato, secos e limpos de óleo ou graxa.** *A falta dos mesmos não permite o manuseio e controle da ferramenta em situações inesperadas.*
- 5) **Utilização e manutenção de ferramenta alimentada por conjunto de baterias**
- a) **Recarregue o conjunto de baterias apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador para determinado tipo de conjunto de bateria pode levar ao risco de incêndio se utilizado com outro tipo de baterias.*
- b) **Utilize ferramentas elétricas apenas com os tipos de conjuntos de baterias especificamente designados.** *A utilização de quaisquer outros tipos de conjuntos de baterias pode levar a riscos de lesão ou incêndio.*
- c) **Quando não estiver utilizando o conjunto de baterias, mantenha-o afastado de objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos de pequena dimensão, que possam fechar o contato entre os terminais.** *O curto-circuito de terminais de bateria pode provocar incêndios ou queimaduras.*
- d) **Em condições inadequadas, o eletrólito das baterias pode vaziar. Evite o contato. Se ocorrer algum contato accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure imediatamente aconselhamento médico.** *O líquido das baterias pode provocar irritações na pele ou queimaduras.*
- e) **Não use a bateria removível e ou ferramenta danificadas ou modificadas.** *Baterias danificadas e/ou esmagadas podem apresentar comportamentos inesperados resultando em incêndio, explosão ou ferimento.*
- f) **Não deixe a bateria removível ou ferramenta expostas a fogo ou temperaturas elevadas.** *A exposição a temperaturas elevadas acima de 130 graus pode provocar explosão.*
- g) **Siga as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou ferramenta em uma temperatura fora da especificada no manual de instruções.** *Carregar inadequadamente pode provocar incêndios.*
- 6) **Assistência técnica**
- a) **A sua ferramenta elétrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.** *Procure um centro de serviço autorizado.*
- b) **Nunca faça reparos de baterias danificadas.** *Manutenção de baterias deve ser feita somente pela fabricante ou centro de serviço autorizado.*

AVISOS DE SEGURANÇA PARA SOPRADORES DE JARDIM, ASPIRADORES DE JARDIM E SOPRADORES/ASPIRADORES DE JARDIM

- a) **Não utilize a máquina em condições climáticas adversas, principalmente quando existe o risco de raios.** *Isto diminui o risco de ser atingido por um raio.*
- b) **Utilize proteção ocular e proteção auricular.** *O equipamento de proteção adequado reduzirá o risco de ferimentos pessoais.*
- c) **Quando operar a máquina, utilize sempre calçado antiderrapante e protetor. Não opere a máquina descalço ou com sandálias abertas.** *Isto reduz o risco de lesões nos pés.*
- d) **Não use roupas largas ou artigos como cachecóis, cordões, correntes, gravatas, etc., que possam ser puxados para as entradas de ar. Penda ou cubra os cabelos compridos para garantir que não são puxados para as entradas de ar. Se algum destes itens for sugado para as entradas de ar, pode aumentar o risco de ferimentos pessoais.**
- e) **Não utilize a máquina para soprar nada que esteja a arder ou a deitar fumo, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.** *Estas fontes de ignição podem aumentar o risco de incêndio.*
- f) **Não toque no ventilador enquanto este estiver em movimento. Desligue a máquina, aguarde até que o ventilador pare e desligue a máquina da tomada antes de retirar qualquer peça que possa dar acesso ao ventilador.** *Isto reduz o risco de ferimentos causados por peças móveis.*
- g) **Ao limpar material preso ou ao fazer a manutenção da máquina, certifique-se de que o interruptor de alimentação está desligado.** *O arranque inesperado da máquina durante a remoção de material preso ou a manutenção pode resultar em ferimentos pessoais graves.*
- h) **Utilize a máquina ao nível do solo e não sobre escadas ou qualquer suporte instável;**
- i) **Inspeccione a máquina quanto a danos se houver vibração excessiva.**
- j) **Mantenha todas as aberturas de ventilação livres de detritos.**
- k) **Limpeza e manutenção antes do armazenamento**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a) Não desmonte nem abra as baterias.
- b) Não provoque curto-circuito na bateria. Não guarde indiscriminadamente as baterias numa caixa ou numa gaveta onde possam entrar em contato entre si ou com objetos metálicos, provocando curto-circuito. Quando a bateria não estiver sendo utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como os clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos que podem promover uma ligação de um terminal ao outro. Se ocorrer a ligação dos dois terminais, pode provocar queimaduras ou incêndio.
- c) Não exponha a bateria ao calor ou ao fogo. Evite o seu armazenamento em locais expostos à luz solar direta.
- d) Não submetta a bateria a choques ou pancadas.
- e) No caso de fuga de líquidos, não permita que os líquidos entrem em contato com a pele ou com os olhos. Em caso de contato, lave a área afetada com bastante água e procure aconselhamento médico.
- f) Mantenha a bateria limpa e seca.
- g) Se os terminais da bateria estiverem sujos, limpe-os com um pano limpo e seco.
- h) A bateria precisa de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre as instruções e utilize a forma correta de carregamento.
- i) Não deixe a bateria carregando quando não precisar de utilizar.
- j) Após períodos prolongados de armazenamento, poderá ser necessário carregar e descarregar a bateria várias vezes para obter o desempenho máximo.
- k) A recarga da bateria apenas deve ser efetuada com o carregador especificado pela WESCO. Não utilize qualquer outro carregador além do especificamente fornecido para utilização com o equipamento.
- l) Não utilize qualquer bateria não concebida para ser utilizada com o equipamento.
- m) Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.
- n) Guarde a documentação original do produto para referência futura.
- o) Retire a bateria do equipamento quando o mesmo não estiver a ser utilizado.
- p) Elimine o equipamento de forma correta.
- q) Não misture células de fabricante, capacidade, tamanho ou tipo diferentes em um dispositivo.
- r) Mantenha a bateria longe de micro-ondas e alta pressão.
- s) Aviso! Não utilize pilhas não recarregáveis.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA SEU CARREGADOR DE BATERIA



ATENÇÃO! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Não seguir os avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesão séria.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

- Este equipamento não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que tenham falta de experiência e de conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução com relação ao uso do equipamento por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o equipamento. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas qualificadas de forma semelhante para evitar perigo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O CARREGADOR

1. Antes de carregar, leia as instruções.
2. Não carregue uma bateria com vazamento.
3. Não use carregadores para serviços diferentes daqueles para os quais são designados.
4. Antes de carregar, assegure que seu carregador corresponda à alimentação local de CA.
5. Para uso interno ou não exponha à chuva.
6. O dispositivo de carga deve ser protegido contra umidade.
7. Não use o dispositivo de carga em ambiente externo.
8. Não provocar curto-circuito dos contatos da bateria ou do carregador.
9. Respeite a polaridade "+/-" ao carregar.
10. Não abra a unidade e mantenha fora do alcance de crianças.
11. Não carregue baterias de outros fabricantes ou de modelos inadequados.
12. Assegure que a conexão entre o carregador de bateria e a bateria esteja posicionada corretamente e não esteja obstruída por corpos estranhos.
13. Mantenha os encaixes do carregador de bateria livre de objetos estranhos e proteja-os contra poeira e umidade. Armazene em local seco e sem acúmulo de gelo.
14. Ao carregar baterias, assegure que o carregador de bateria esteja em local bem ventilado e longe de materiais inflamáveis. As baterias podem aquecer durante a carga. Não sobreaqueça as baterias. Assegure que as baterias e os carregadores não sejam deixados sem supervisão durante a carga.
15. Não recarregue baterias não recarregáveis, pois elas podem superaquecer e partir.

16. Uma vida útil mais longa e um melhor desempenho podem ser obtidos se a bateria for carregada quando a temperatura do ar estiver entre 18 °C e 24 °C. Não carregue a bateria a temperaturas do ar abaixo de 0°C ou acima da 40°C. Isso é importante, pois pode evitar sérios danos à bateria.

SÍMBOLOS



Para reduzir o risco de ferimentos, o usuário deve ler o manual de instruções



Use proteção auditiva



Use proteção para os olhos



Use máscara de poeira



Atenção



Não exponha à chuva



Mantenha os espectadores afastados



Li-Ion

Bateria Li-Ion Este produto foi marcado com um símbolo relacionado à "coleta separada" para todas as baterias e conjuntos de baterias. Em seguida, ele será reciclado ou desmontado para reduzir o impacto no meio ambiente. As baterias podem ser perigosas para o meio ambiente e para a saúde humana, pois contêm substâncias perigosas.



Li-Ion



Não queimar



As baterias podem entrar no ciclo da água se descartadas incorretamente, o que pode ser perigoso para o ecossistema. Não descartar os resíduos de baterias como lixo municipal não selecionado.



Plus; terminal positivo



Minus; terminal negativo



Use com o carregador de bateria modelo WS9969 WS9919. Consulte o manual de instruções para obter informações sobre carregadores de bateria adicionais.



Somente para uso no interior



Leia o manual do operador



Duplo isolamento



Fusível

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO



NOTA: Antes de usar a ferramenta, leia atentamente o manual de instruções.

UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

O soprador destina-se apenas ao uso residencial. Utilize o soprador ao ar livre para remover detritos de superfícies sólidas.

ANTES DE COLOCAR EM FUNCIONAMENTO

1. CARREGAR A BATERIA (CONSULTE A FIG. A)

- Não utilize nenhum carregador de bateria que não seja o carregador fornecido com essa ferramenta ou outro original com o mesmo código.
- Se a bateria estiver muito quente, é preciso retirar a bateria do carregador e esperar que a mesma esfrie antes de carregar novamente.
- A bateria da sua nova ferramenta não está carregada, portanto é preciso carregar a bateria totalmente quando for utilizar pela primeira vez.
- Carregue a bateria totalmente ou pelo menos mais de 50% da carga antes de guardá-la. Caso a ferramenta não for utilizada por um longo período de tempo, carregue a bateria a cada período de 3-6 meses.

- PROCEDIMENTO DE CARGA

- Ligue o cabo elétrico em uma tomada elétrica apropriada. A luz verde ascenderá.
- Instale (deslizando) a bateria no carregador. A luz vermelha ascenderá, indicando que a bateria está sendo carregada.
- Quando a bateria estiver carregada, a luz verde se ascenderá. A bateria agora está totalmente carregada. Retire o carregador da tomada e retire a bateria do carregador.

- INDICADOR DE CARREGAMENTO

Este carregador foi desenhado para detectar alguns problemas que possam acontecer com baterias. As luzes indicadoras indicam problemas (consulte a tabela abaixo). Se isto ocorrer, insira uma bateria nova para determinar se o carregador está OK. Se a bateria carregar corretamente, então a bateria original está com defeito e deve ser devolvida a um centro de assistência ou centro de reciclagem. Se a bateria nova exibir o mesmo problema que a bateria original, peça a um centro de assistência autorizado que teste o carregador.

Luz	Indicação
Vermelho ligado ●	Carregando
Verde ligado ●	Completamente carregada



ATENÇÃO! Quando a bateria ficar sem carga após uma utilização contínua ou devido à exposição à luz solar direta ou a uma qualquer fonte de calor, deixe a ferramenta esfriar antes de proceder ao carregamento da bateria.

2. COMO RETIRAR OU INSTALAR O CONJUNTO DE BATERIAS (CONSULTE A FIG. B1, B2)

Pressione o botão de liberação da bateria com firmeza primeiro e deslize a bateria para fora da sua ferramenta. Após o carregamento, faça deslizar a bateria para o interior do compartimento da mesma existente na ferramenta. Uma pequena pressão é suficiente para instalar a bateria.

3. MONTAGEM E REMOÇÃO DOS TUBOS DO SOPRADOR (CONSULTE A FIG. C)

ATENÇÃO! Remova o conjunto de baterias da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, serviço ou manutenção.

ATENÇÃO! Antes de montar e desmontar os tubos do soprador, certifique-se de que o interruptor liga/desliga está na posição “0” desligado.

Para montar, alinhe a ranhura e empurre o tubo para o soprador alojamento até ouvir um “clique”.

Para remover, pressione o botão de liberação do tubo e puxe o tubo para fora.

FUNCIONAMIENTO

1. LIGANDO/DESLIGANDO (CONSULTE A FIG. D1-D3)

- Ligando

Mova o botão ligar/desligar para a posição de ligado “1”, “2” ou “3”.

- Desligando

Mova o botão ligar/desligar para a posição de desligado “0”.

ATENÇÃO! A ferramenta ainda funciona durante alguns segundos depois de ter sido desligada. Permita que o motor pare por completo antes de guardar ou apoiar a ferramenta.

2. UTILIZANDO O SOPRADOR

ATENÇÃO:

- Durante a operação do soprador, é recomendável usar proteção ocular, uma máscara contra poeira e proteção auricular completa. Certifique-se de estar vestindo roupas adequadas.
 - Não sobre objetos duros, como pregos, parafusos ou pedras. É recomendável inspecionar a área que você está soprando antes de começar a usar para garantir que isso não ocorra.
 - Não opere o soprador perto de espectadores ou animais de estimação.
 - Use cuidado extra ao limpar detritos de escadas ou outras áreas estreitas.
- (1) Ajuste a velocidade de sopro (1, 2 ou 3) de acordo com a condição de trabalho desejada.
- (2) Segure o tubo de sopro a aproximadamente 3 cm acima do solo quando operando a ferramenta. Use um movimento de varredura de um lado para o outro. Avance lentamente mantendo os detritos/folhas acumulados à sua frente.
- (3) Após soprar os detritos/folhas em um monte, é fácil descartar o monte.

3. BOTÃO TURBO PARA AUMENTAR A POTÊNCIA (CONSULTE A FIG. E)

O botão Turbo para aumentar a potência pode aumentar significativamente o fluxo de ar e pode ser utilizado para limpar detritos pesados ou húmidos.

Primeiro ligue o soprador e selecione um controle de velocidade (velocidade 1, 2 ou 3), depois pressione o botão turbo e mantenha-o pressionado.

Solte o botão Turbo, o soprador voltará à velocidade selecionada anteriormente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Sintoma	Causa Possível	Remédio
A ferramenta não funciona.	Bateria descarregada.	Recarregue a bateria.
	Bateria muito quente/fria.	Permita esfriar/aquecer.
	Motor quebrado.	Entre em contato com o centro de serviço ao cliente.
O conjunto de baterias não pode ser removido.	O botão de liberação do conjunto de baterias não está pressionado.	Pressione o botão de liberação do conjunto de baterias.

MANTENIMIENTO

1. Remova o conjunto de baterias antes de realizar qualquer trabalho no dispositivo.
2. Guarde la herramienta, el manual de instrucciones y los accesorios en un lugar seguro y seco. De esta manera, siempre tendrá la información a mano.
3. Mantenha as saídas de ar da ferramenta sempre desobstruídas e limpas.
4. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. O ideal é fazer a limpeza com um pano ou uma escova.
5. Não use qualquer tipo de detergente, produto de limpeza ou solvente que inclua produtos químicos que possam danificar seriamente o plástico.

ATENÇÃO: Não use produtos de limpeza para limpar as partes plásticas da ferramenta. Um detergente suave em um pano úmido é recomendável. Não jogue água em nenhuma circunstância.

PARA FERRAMENTAS A BATERIA

O intervalo da temperatura ambiente para o uso e o armazenamento da ferramenta e da bateria é de 0°C a 45°C. O intervalo da temperatura ambiente recomendado para o dispositivo de carga durante o carregamento é de 0°C a 40°C.

COMPONENT LIST

- 1. Blower tube
- 2. Blower tube release button
- 3. Turbo button for power boosting
- 4. On/off switch with speed control
- 5. Handle
- 6. Battery pack*
- 7. Battery pack release button*

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type WS8518 WS8518.9 (85-designation of machinery, representative of battery-operated blower)

		WS8518	WS8518.9
Rated voltage		2*18V 	
Max. air speed		140 MPH (225 km/h)	
Max. air flow		530 CFM (900 m³/h)	
Machine weight		3.4 kg	1.9 kg
Charger input (WS9919)		100-240V~50/60Hz, 50W	/
Charger output (WS9919)		18V  2.0A (Total)	/
Charger protection class (WS9919)		 / II	/
Battery capacity (WS9940)		4.0Ah	/
Charging time	For one battery	2 hrs	/
	For two batteries	4 hrs	/

ACCESSORIES

	WS8518	WS8518.9
Battery pack (WS9940)	2	/
Charger (WS9919)	1	/

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

PRODUCT SAFETY

GENERAL POWER TOOL

SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres,** such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces,** such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.** If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
- 6) **SERVICE**
 - a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
 - b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

GARDEN BLOWER, GARDEN VACUUM AND GARDEN BLOWER/ VACUUM SAFETY WARNINGS

- a) **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** *This decreases the risk of being struck by lightning.*
- b) **Wear eye protection and ear protection.** *Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.*
- c) **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** *This reduces the risk of injury to the feet.*
- d) **Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc.,**

that could get drawn into the air inlets. Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets. *If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.*

- e) **Do not use the machine to blow anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.** *These ignition sources may increase the risk of fire.*
- f) **Do not touch the fan while still in motion. Turn off the machine, wait until the fan stops and unplug the machine, before removing any part that may give access to the fan.** *This reduces the risk of injury from moving parts.*
- g) **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the power switch is off.** *Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*
- h) **Use the machine at ground level and not on ladders or any unstable support;**
 - i) **Inspect machine for damage if there appears to be excessive vibration.**
 - j) **Keep any ventilation openings clear of debris.**
 - k) **Cleaning and maintenance before storage**

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) **Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** *When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) **Keep battery pack clean and dry.**
- g) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- h) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- i) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- j) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- k) **Recharge only with the charger specified by WESCO. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the**

- equipment.
- l) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
 - m) Keep battery pack out of the reach of children.
 - n) Retain the original product literature for future reference.
 - o) Remove the battery from the equipment when not in use.
 - p) Dispose of properly.
 - q) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
 - r) Keep the battery away from microwaves and high pressure.
 - s) **Warning! Do not use non-rechargeable batteries.**

GENERAL SAFETY WARNINGS FOR BATTERY CHARGER

 **WARNING: Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER

1. Before charging, read the instructions.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from moisture.
7. Do not use the charging device in the open.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Respect the polarity "+/-" when charging.
10. Do not open the unit and keep out of the reach of children.
11. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
12. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned and is not obstructed by foreign bodies.

13. Keep battery charger's slots are free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.
14. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
15. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
16. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 0°C, or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Warning



Do not expose to rain



Keep bystanders away



Li-Ion



Li-Ion



Do not burn



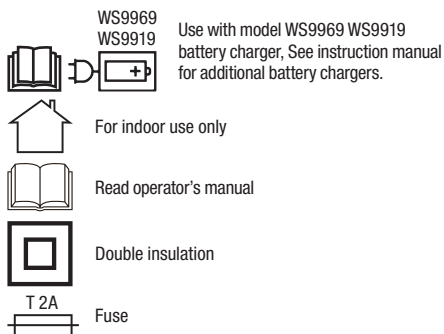
Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Plus; positive polarity



Minus; negative polarity



OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The blower is intended for residential use only. Use the blower outdoors to move debris from hard surfaces.

BEFORE OPERATION

1. CHARGING THE BATTERY PACKS (SEE FIG. A)

- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- If the battery packs are very hot, you must remove them from the charger and allow time for the batteries to cool down before recharging.
- The batteries in your new tool are not charged when they leave the plant. Therefore they must be full charged before using the first time.
- Please charge the batteries to reach full or no less than half charge before storage. If the tool will not be used for long periods of time, charge the batteries every 3-6 months.

- CHARGING PROCEDURE

- Plug the charger into an appropriate outlet. The lights will be green.
- Slide the battery packs into the charger, the lights will turn to red to indicate the charging process has started.
- When charging is completed, the lights will turn to green. The packs are now fully charged, unplug the charger and remove the battery packs.

- CHARGING INDICATOR

This charger is designed to detect some problems that can arise with battery packs. Indicator lights indicate problems (see table below). If this occurs, insert new battery packs to determine if the charger is OK. If the new batteries charge correctly, then the original packs are defective and should be returned to a service center or recycling service center. If the new battery packs display the same problem as the original battery packs, have the charger tested at an authorized service center.

Light	Status
Red on	Charging

Green on	Fully Charged
----------	---------------



WARNING: When battery charge runs out after continuously use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the tool to cool down before re-charging to achieve the full charge.

2. TO REMOVE OR INSTALL THE BATTERY PACKS (SEE FIG. B1, B2)

Depress the battery pack release buttons to release and slide the battery packs out from your tool. After recharge, slide them back into your tool. A simple push and slight pressure will be sufficient.

3. ASSEMBLING AND REMOVING THE BLOWER TUBE (SEE FIG. C)



WARNING: Remove the battery packs from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.



WARNING: Before assembling and disassembling the blower tube, be sure the on/off switch is in "0" off position.

To assemble, align the groove and push the tube onto the blower housing until you hear a "click".

To remove, press the tube release button and pull the tube out.

OPERATION

1. SWITCHING ON/OFF (SEE FIG. D1-D3)

- Switching on

Move the on/off switch to the "1", "2" or "3" on position.

- Switching off

Move the on/off switch to the "0" off position.



WARNING: The tool runs for a few seconds after it has been switched off. Let the motor come to a complete standstill before setting the tool down.

2. USING THE BLOWER



WARNING:

- During operation of the blower it is recommended to wear eye protection, a dust mask, and full hearing protection. Ensure you are wearing suitable clothing.
 - Do not blow hard objects such as nails, bolts, or rocks. It is recommended to inspect the area you are blowing before starting use to ensure this does not occur.
 - Do not operate the blower near bystanders or pets.
 - Use extra care when cleaning debris from stairs or other tight areas.
- (1) Adjust the blowing speed (1, 2 or 3) according to the desired working condition.
 - (2) Hold the blow tube approx 3cm above the ground when operating the tool. Use a sweeping motion from side to side. Advance slowly keeping the accumulated debris/leaves in front of you.
 - (3) After blowing the debris/leaves into a pile, it is easy to dispose of the pile.

3. TURBO BUTTON FOR POWER BOOSTING (SEE FIG. E)

Turbo button for power boosting can increase air flow significantly, and it can be used for clearing heavy or wet debris. First switch on the blower and select a speed control (speed 1, 2 or 3), then depress the turbo button and hold it. Release the Turbo button, the blower will return to the previously selected speed.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Cause	Remedy
The tool does not work.	Battery discharged.	Recharge battery.
	Battery too hot/cold.	Allow to cool/warm.
	Motor is broken.	Contact customer service center.
The battery pack cannot be removed.	The battery pack release button is not pressed.	Press the battery pack release button.

MAINTENANCE

1. Remove the battery packs before any work on the device.
2. Store the tool, instruction manual and accessories in a secure, dry place. In this way you will always have the information ready.
3. Keep the tool's air vents unclogged and clean at all times.
4. Remove dust and dirt regularly. Cleaning is best done with a rag or brush.
5. Never use caustic agents to clean plastic parts.



WARNING! Do not use cleaning agents to clean the plastic parts of the tool. A mild detergent on a damp cloth is recommended. Water must never come into contact with the tool.

FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for use and storage of tool and battery is between 0 °C and 45 °C.

The recommended ambient temperature range for the charging station is between 0 °C and 40 °C.

LISTA DE COMPONENTES

1.

Tubo del soplador
2.

Botón de liberación del tubo del soplador
3.

Botón turbo para aumentar la potencia
4.

Interruptor de encendido/apagado con control de velocidad
5.

Mango
6.

Batería *
7.

Botón de liberación de la batería *

* No todos los accesorios ilustrados o descritos están incluidos en el envío estándar.

DATOS TÉCNICOS

Tipo WS8518 WS8518.9 (85-designación de maquinaria, representante de soplador a batería)

		WS8518	WS8518.9
Voltaje		2*18V 	
Velocidad máxima del aire		140 MPH (225 km/h)	
Flujo máximo del aire		530 CFM (900 m³/h)	
Peso de la máquina		3.4 kg	1.9 kg
Salida del cargador (WS9919)		100-240V~50/60Hz, 50W	/
Entrada del cargador (WS9919)		18V  2.0A (Total)	/
Clase de protección del cargador (WS9919)		 / II	/
Capacidad de la batería (WS9940)		4.0Ah	/
Tiempo de carga	Para una batería	2 horas	/
	Para dos baterías	4 horas	/

ACCESORIOS

	WS8518	WS8518.9
Baterías (WS9940)	2	/
Cargador (WS9919)	1	/

Le recomendamos comprar los accesorios mencionados en la lista anterior en el mismo comercio en que compró la herramienta. Consulte el paquete de accesorios para más detalles. El personal del comercio puede ayudarle y aconsejarle.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. *El no seguir todas las instrucciones a continuación puede ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o heridas graves.*

Conserve todas las advertencias e instrucciones para consulta futura.

El término "herramienta eléctrica" que figura en todas las advertencias que aparecen a continuación hace referencia a la herramienta que funciona con la red de suministro eléctrico (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada a baterías (sin cable).

1) Área de trabajo

- a) Mantenga su lugar de trabajo limpio y bien iluminado. Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga a los espectadores, niños y visitantes a una distancia prudente cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique de algún modo el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Si no se modifican los enchufes y se utilizan los tomacorrientes adecuados, se reducirá el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores. Existe mayor riesgo de que se produzcan descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a los ambientes húmedos. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
- d) No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar las herramientas ni para sacar el enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados aumentan el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
- e) Cuando opere una herramienta eléctrica en

exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.

- f) Si operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, use un elemento protegido del dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- 3) Seguridad personal
 - a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use la herramienta cuando esté cansado o se encuentre bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede dar lugar a lesiones personales graves.
 - b) Utilice equipo de seguridad. Use siempre protección ocular. La utilización del equipo de seguridad como mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para condiciones adecuadas reducirá el riesgo de lesiones personales.
 - c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de trabado o de apagado antes de instalar el paquete de baterías. Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o instalar el paquete de batería cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
 - d) Retire las llaves o claves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave o clave de ajuste dejada en una parte giratoria de la herramienta puede causar una lesión personal.
 - e) No se extralimite. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. El apoyo de los pies y el equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
 - f) Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
 - g) Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegúrese que estos estén conectados y utilizados correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.
 - h) No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de otras herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta. Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.
- 4) Uso y cuidado de la herramienta
 - a) No fuerce la herramienta. Emplee la herramienta correcta para la aplicación que desea. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad nominal para la que está diseñada.
 - b) No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende o apaga. Toda herramienta que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - c) Desconecte la batería de la herramienta o

ponga el interruptor en la posición de trabado o de apagado antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.

- d) Guarde las herramientas que no esté usando fuera del alcance de los niños y otras personas no capacitadas. Las herramientas son peligrosas en las manos de los usuarios no capacitados.
- e) Mantenga las herramientas con cuidado. Compruebe la desalineación o el atasco de las piezas móviles, la ruptura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas. Si la herramienta está dañada, hágala arreglar antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas mantenidas deficientemente.
- f) Conserve las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera adecuada para el tipo de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se realizará. La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que se encuentra diseñada podría dar lugar a una situación peligrosa.
- h) Mantenga las manijas y las superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las manijas y superficies de sujeción resbaladizas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- 5) Utilización y cuidado de la herramienta accionada a baterías
 - a) Una herramienta accionada a baterías que tenga baterías integradas o un paquete de baterías separado se debe recargar solamente con el cargador especificado para la batería. Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede crear un peligro de incendio cuando se usa con otra batería.
 - b) Utilice la herramienta accionada a baterías solamente con el paquete de baterías designado específicamente. El uso de cualquier otra batería puede crear un peligro de incendio.
 - c) Cuando el paquete de baterías no se usa, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como: sujetapapeles, monedas, clavos, tornillos u otros pequeños objetos de metal capaces de hacer una conexión entre los terminales. El cortocircuito de los terminales de una batería puede causar chispas, quemaduras o incendio.
 - d) Bajo condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si ocurre un contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado por la batería puede causar irritación o quemaduras.
 - e) No use un paquete de batería o una herramienta que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento imprevisto que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.
 - f) No exponga un paquete de batería o

herramienta a fuego o temperatura excesiva. La exposición a fuego o temperatura mayor a 130°C pueden causar una explosión.

- g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar inadecuadamente o en temperaturas fuera del rango especificado pueden dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- 6) Reparación
 - a) La herramienta debe ser reparada por una persona calificada de servicio técnico y se deben utilizar partes de reemplazo originales. Esto asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.
 - b) Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados. El servicio de paquetes de batería sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA SOPLADORES DE JARDÍN, ASPIRADORES DE JARDÍN Y SOPLADORES/ASPIRADORES DE JARDÍN

- a) No utilice la máquina en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando exista riesgo de rayos. Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- b) Use protección para los ojos y los oídos. Un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de lesiones personales.
- c) Mientras opera la máquina, use siempre calzado antideslizante y protector. No opere la máquina descalzo o con sandalias abiertas. Esto reduce el riesgo de lesiones en los pies.
- d) No use ropa holgada ni artículos como bufandas, cordones, cadenas, corbatas, etc., que puedan ser arrastrados hacia las entradas de aire. Recójase o cúbrase el cabello largo para asegurarse de que no sea arrastrado hacia las entradas de aire. Si alguno de estos elementos es arrastrado hacia las entradas de aire, puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
- e) No use la máquina para soplar nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes. Estas fuentes de ignición pueden aumentar el riesgo de incendio.
- f) No toque el ventilador mientras esté en movimiento. Apague la máquina, espere hasta que el ventilador se detenga y desenchúfela antes de quitar cualquier pieza que pueda dar acceso al ventilador. Esto reduce el riesgo de lesiones causadas por piezas en movimiento.
- g) Al limpiar material atascado o realizar tareas

de mantenimiento en la máquina, asegúrese de que el interruptor de encendido esté apagado. El arranque inesperado de la máquina mientras se limpia material atascado o se realiza tareas de mantenimiento puede provocar lesiones personales graves.

- h) Utilice la máquina a nivel del suelo y no sobre escaleras o cualquier soporte inestable;
- i) Inspeccione la máquina para detectar daños si parece haber una vibración excesiva.
- j) Mantenga las aberturas de ventilación libres de residuos.
- k) Limpieza y mantenimiento antes del almacenamiento

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERAL PARA LA BATERÍA

- a) No desensamble, abra o triture las celdas o batería.
- b) No ponga en corto circuito la batería. No guarde la batería de forma descuidada en una caja o cajón donde puedan ponerse en corto circuito entre sí o ponerse en corto circuito por otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión de una terminal a otra. El corto circuito de las terminales de la batería puede causar quemaduras o incendios.
- c) No exponga la batería a calor o fuego. Evite guardar a la luz directa del sol.
- d) No someta la batería a impacto mecánico.
- e) En el caso de fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si hay contacto, lave el área afectada con bastante agua y busque atención médica.
- f) Mantenga la batería limpia y seca.
- g) Limpie las terminales de la batería con una tela seca limpia si se ensucian.
- h) La batería se necesita cargar antes del uso. Siempre consulte estas instrucciones y use el procedimiento de carga correcto.
- i) No mantenga la batería en carga cuando no esté en uso.
- j) Después de periodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el desempeño máximo.
- k) Recargue únicamente con el cargador especificado por WESCO. No use cargadores que no sean los específicamente suministrados para uso con el equipo.
- l) No use ningún batería que no esté diseñado para uso con el equipo.
- m) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- n) Conserve la literatura el producto original para referencia futura.
- o) Retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
- p) Deséchelo adecuadamente.
- q) No mezclar células de diferentes

manufacturas, capacidades, tallas o tipos en un mismo dispositivo.

- r) Mantenga la batería alejada de microondas y alta presión.
- s) ¡Advertencia! No utilice pilas no recargables.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA SU CARGADOR DE BATERÍA



ADVERTENCIA! Lea y comprenda todas las instrucciones. El no seguir todas las instrucciones a continuación puede ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o heridas graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para consulta futura.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad proporcione supervisión o instrucciones sobre su uso.
 - Se debe supervisar a los niños para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación se encuentra dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o algún otro profesional igualmente cualificado para llevar a cabo dichas operaciones, con el fin de evitar riesgos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SU CARGADOR DE BATERÍA

1. Antes de cargar, lea las instrucciones.
2. No cargue una batería con fugas.
3. No use cargadores para trabajos que no sean aquellos para los que están diseñados.
4. Antes de cargar, asegúrese que su cargador coincida con el suministro de CA local.
5. Para uso en interiores, o no exponer a la lluvia.
6. El dispositivo de carga debe estar protegido de la humedad.
7. No use el dispositivo de carga al aire libre.
8. No ponga en corto circuito los contactos de la batería o el cargador.
9. Respete la polaridad "+/-" al cargar.
10. No abra la unidad y manténgala fuera del alcance de los niños.
11. No cargue las baterías de otros fabricantes o modelos inadecuados.
12. Asegúrese que la conexión entre el cargador de batería y la batería esté colocada correctamente y que no esté obstruida por cuerpos extraños.
13. Mantenga las ranuras del cargador de batería sin objetos extraños y proteja contra la suciedad y la humedad. Almacene en un lugar seco y libre de escarcha.
14. Al cargar las baterías, asegúrese que el cargador de la batería esté en un área bien ventilada y lejos de materiales

inflamables. Las baterías pueden calentarse durante la carga. No sobrecargue ninguna batería. Asegúrese que las baterías y los cargadores no estén sin supervisión durante la carga.

15. No recargue pilas no recargables, ya que pueden sobrecalentarse y descomponerse.
16. Se puede obtener una mayor vida útil y un mejor rendimiento si la batería se carga cuando la temperatura ambiente está entre 18°C y 24°C. No cargue la batería en temperaturas ambiente inferiores a 0°C o superiores a 40°C. Esto es importante ya que puede evitar daños graves a la batería.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones



Use protección auditiva



Use protección para los ojos



Usar máscara para el polvo



Advertencia



No exponga a la lluvia



Mantenga a los transeúntes alejados



Li-Ion



Li-Ion



No quemar



Si se desechan de forma incorrecta, las baterías pueden entrar en el ciclo del agua, lo cual puede ser peligroso para el ecosistema. No elimine las baterías como desechos municipales sin clasificar.



Más; terminal positivo



Menos; terminal negativo



Usar con el cargador de batería WS9969 modelo WS9969 WS9919. Consulte el manual de instrucciones para obtener información sobre cargadores de baterías adicionales.



Sólo para uso en interiores



Lea el manual del operador



Aislamiento doble



Fusible

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

USO DESTINADO

El soplador está destinado únicamente para uso residencial. Utilice el soplador al aire libre para mover escombros de superficies duras.

ANTES DE LA OPERACIÓN

1. CARGA DE LA BATERÍA (VÉASE FIG. A)

- a) No use ningún cargador diferente al específicamente provisto para uso con el equipo.
- b) Si el paquete de batería está muy caliente debe retirar su paquete de batería del cargador y permitir tiempo para que la batería se enfríe antes de recargar.
- c) La batería en su nueva herramienta no está cargada cuando sale de la planta. Por lo tanto debe cargarse completamente antes de usarla por primera vez.
- d) Por favor cargue la batería completamente o no menos de media carga antes de almacenarla. Si la herramienta no va a usar por periodos prolongados de tiempo, cargue la batería cada 3-6 meses.

- PROCEDIMIENTO DE CARGA

- 1) Conecte el cargador en el tomacorriente correcto. La luz será color verde.
- 2) Deslice la batería en el cargador, la luz se encenderá de color rojo para indicar que comenzó el proceso de carga.
- 3) Cuando se complete la carga, la luz se volverá verde. La batería ahora está completamente cargada, desconecte el cargador y retire la batería.

- INDICADOR DE CARGA

Este cargador está diseñado para detectar algunos problemas que puedan presentarse con las baterías. Los problemas se señalan por medio de luces indicadoras (ver la tabla a continuación). Si esto ocurre, introduzca una batería nueva para determinar si el cargador está bien. Si la nueva batería carga correctamente, la batería original está defectuosa y se debe devolver a un centro de servicio o de servicio de reciclaje. Si la batería nueva muestra el mismo problema que la batería original, haga probar el cargador en un centro de servicio autorizado.

Luz	Condición
Luz roja encendida	Carga
Luz verde encendida	Carga completa

 **ADVERTENCIA:** Si se agota la carga de la batería debido al uso continuado o la exposición a la luz solar directa o el calor, permita un lapso para que la batería se enfríe antes de volver a cargar para lograr la carga completa.

2. PARA EXTRAER O INSTALAR LA BATERÍA (VÉASE FIG. B1, B2)

Presione el botón de liberación de la batería para liberar y deslice la batería fuera de la herramienta. Después de la recarga, deslícelo de nuevo en su herramienta. Un simple empuje y una ligera presión serán suficientes.

3. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LOS TUBOS DEL SOPLADOR (VÉASE FIG. C)

 **ADVERTENCIA:** Retire la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, servicio o mantenimiento.

 **ADVERTENCIA:** Antes de montar y desmontar los tubos del soplador, asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en posición "0" de apagado. Para ensamblar, alinee la ranura y empuje el tubo sobre la carcasa del soplador hasta que escuche un "clic". Para quitarlo, presione el botón de liberación del tubo y tire del tubo hacia afuera.

FUNCIONAMIENTO

1. ENCENDIDO/APAGADO (VÉASE FIG. D1-D3)

- Encendido
Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición de encendido "1", "2" o "3".

- Apagado
Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición de apagado "0".

 **ADVERTENCIA:** La herramienta funciona durante unos segundos después de que se haya apagado. Deje que el motor se detenga por completo antes de bajar la herramienta.

2. USANDO EL SOPLADOR

 **ADVERTENCIA:**

- Durante el funcionamiento del soplador, se recomienda usar protección ocular, una máscara contra el polvo y protección auditiva completa. Asegúrese de estar usando ropa adecuada.
- No sople objetos duros como clavos, pernos o piedras. Se recomienda inspeccionar el área que está soplando antes de comenzar a usarlo para asegurarse de que esto no ocurra.
- No opere el soplador cerca de espectadores o mascotas.
- Use precaución adicional al limpiar escombros de escaleras u otras áreas estrechas.

- (1) Ajuste la velocidad de soplado (1, 2 o 3) según la condición de trabajo deseada.

- (2) Sujete el tubo de soplado aproximadamente a 3 cm por encima del suelo cuando utilice la herramienta. Utilice un movimiento de barrido de un lado a otro. Avance lentamente manteniendo los escombros/hojas acumuladas frente a usted.
- (3) Después de soplar los escombros/hojas en una pila, es fácil desecharlos.

3. BOTÓN TURBO PARA AUMENTAR LA POTENCIA (VÉASE FIG. E)

El botón Turbo para aumentar la potencia puede aumentar significativamente el flujo de aire y se puede usar para limpiar residuos pesados o húmedos.

Primero encienda el soplador y seleccione un control de velocidad (velocidad 1, 2 o 3), luego presione el botón Turbo y manténgalo presionado.

Suelte el botón Turbo, el soplador volverá a la velocidad seleccionada anteriormente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa Posible	Remedio
La herramienta no funciona.	Batería descargada.	Recargar la batería.
	Batería demasiado caliente/fría.	Permitir que se enfríe/se caliente.
	Motor está roto.	Contactar al centro de servicio al cliente.
La batería no se puede retirar.	El botón de liberación de la batería no está presionado.	Presione el botón de liberación de la batería.

MANTENIMIENTO

1. Retire la batería antes de realizar cualquier trabajo en el dispositivo.
2. Guarde la herramienta, el manual de instrucciones y los accesorios en un lugar seguro y seco. De esta manera, siempre tendrá la información a mano.
3. Mantenga las rejillas de ventilación de la herramienta destapadas y limpias en todo momento.
4. Elimine el polvo y la suciedad con regularidad. La limpieza se realiza mejor con un trapo o cepillo.
5. Nunca use agentes cáusticos para limpiar piezas de plástico.

 **ADVERTENCIA:** No use agentes de limpieza para limpiar las partes plásticas de la herramienta. Se recomienda un detergente suave en un paño húmedo. El agua nunca debe entrar en contacto con la herramienta.

PARA HERRAMIENTAS DE BATERÍA

El rango de temperatura ambiente para uso y almacenamiento de la herramienta y la batería es de 0°C-45°C.

El rango de temperatura ambiente recomendado para el sistema de carga durante la carga es de 0°C-40°C.

WESCO